

واکسین فلج اطفال:

چیزهایی که باید بدانید

بیانیه های معلومات بسیاری به لسان هسپانیوی و لسان های دیگر در دسترس است. به www.immunize.org/vis مراجعه کنید

Hojas de información sobre vacunas están disponibles en español y en muchos otros idiomas. به www.immunize.org/vis مراجعه کنید

1. چرا واکسین تطبیق کنیم؟

واکسین فلج اطفال می تواند مانع ابتلا به فلج اطفال شود.

فلج اطفال (یا تیراک) بیماری ناتوان کننده و خطرناکی است که بر اثر ویروس فلج اطفال ایجاد می شود و ممکن است نخاع شخص آلوده را درگیر کند و موجب فلج شود.

بیشتر اشخاص مصاب به ویروس فلج اطفال هیچ علائمی در خود نمی بینند و بسیاری از آنها بدون هیچ عارضه ای بهبود پیدا می کنند. بعضی اشخاص دچار گلودرد، تب، ماندگی، تهوع، سردرد یا درد شکم می شوند.

تعداد کمتری از اشخاص به علائم خطرناک تاثیرگذار بر مغز و نخاع دچار می شوند:

مورمور شدن (احساس فرو رفتن میخ و سوزن در پاها)،

میرگی (عفونت پوشش نخاع و/یا مغز)، یا

فلج (ناتوانی حرکت دادن بدن) یا ضعف دستها، پاها یا هر دو.

فلج شدیدترین مشکل مرتبط با فلج اطفال است چرا که ممکن است به ازکارافتادگی دائم و مرگ منجر شود.

امکان بهبود فلج اندام ها وجود دارد، ولی در بعضی اشخاص درد و ضعف بی سابقه عضلات ممکن است 15 تا 40 سال بعد ایجاد شود. به این علائم «علائم پس-فلج» گفته می شود.

فلج اطفال در ایالات متحده ریشه کن شده است ولی هنوز در بخشهایی از جهان شایع است. بهترین راه محافظت از خودتان و مصون نگه داشتن ایالات متحده از فلج اطفال، ایجاد مصونیت (محافظت) در جمعیت علیه فلج اطفال از طریق تطبیق واکسین است.

2. واکسین فلج اطفال

اطفال باید 4 دوز واکسین فلج اطفال را در 2 ماهگی، 4 ماهگی، 18-6 ماهگی و 4-6 سالگی تطبیق کنند.

بیشتر بزرگسالان به واکسین فلج اطفال ضرورت ندارند چرا که در دوران طفولیت علیه فلج اطفال واکسین شده اند. بعضی بزرگسالان با احتمال بیشتری در معرض ابتلا به فلج اطفال قرار دارند و باید برای تطبیق واکسین فلج اطفال اقدام کنند؛ مثل:

اشخاصی که به مناطق معینی از دنیا سفر می کنند

کارکنان لابراتوار که ممکن است در معرض ویروس فلج اطفال باشند

ماموران مراقبت های صحی که با اشخاص مصاب به فلج اطفال سروکار دارند

اشخاص واکسین نشده ای که فرزندان آنها واکسین خوراکی فلج اطفال دریافت

می کنند (مثلاً فرزندخوانده ها یا پناهندگان خارجی)

واکسین فلج اطفال ممکن است به عنوان واکسین مستقل یا به شکل واکسین ترکیبی (نوعی واکسین که بیش از یک واکسین را در خود جای داده است) تزریق شود.

واکسین فلج اطفال ممکن است همزمان با واکسین های دیگر تزریق شود.



3. با ارائه دهنده مراقبت های صحی مشوره کنید.

به ارائه دهنده واکسین بگوئید که آیا شخص گیرنده واکسین: بعد از تطبیق دوز قبلی فلج اطفال به واکنش حساسیتی یا به حساسیت های شدید و خطرناک مبتلا شده بود یا خیر.

در بعضی موارد، ارائه دهنده مراقبت های صحی می تواند تزریق واکسین فلج اطفال را تا نوبت مراجعه بعدی به تعویق بیندازد.

اشخاص مبتلا بیماری های جزئی، مثل ریزش، می توانند واکسین تطبیق کنند. اشخاص دچار بیماری هایی با شدت متوسط یا بالا معمولاً باید واکسین فلج اطفال را پس از بهبود یافتن تطبیق کنند.

معلومات چندانی درباره تاثیر این واکسین بر زنان حامله یا شیرده وجود ندارد. البته، واکسین فلج اطفال را می توان به زنان حامله ای که در معرض عفونت قرار دارند و ضرورت به محافظت فوری دارند، تزریق کرد.

ارائه دهنده مراقبت های صحی می تواند معلومات بیشتری به شما ارائه کند.

4. احتمال بروز واکنش به واکسین

لکه زخم همراه با سرخی، التهاب یا درد در محل فرو رفتن سوزن ممکن است پس از تزریق واکسین فلج اطفال ایجاد شود.

اشخاص گاهی بعد از طی مراحل طبی، از جمله تطبیق واکسین، دچار ضعف می شوند. اگر احساس سرگنگسی می کنید یا دچار تاری دید یا وزوز گوش شوید، باید موضوع را به ارائه دهنده خود بگوئید.

مثل دواهای دیگر، احتمال بسیار کمی وجود دارد که واکسین موجب بروز واکنش حساسیتی شدید، صدمات شدید دیگر یا مرگ شود.

5. اگر مشکل جدی رخ بدهد، چه می شود؟

احتمال بروز واکنش حساسیتی پس از خروج شخص واکسین شده از کلینیک وجود دارد. در صورت مشاهده علائم واکنش حساسیتی شدید (کهیر، التهاب چهره و گلو، تنگی نفس، تپش سریع قلب، سرگنگسی یا ضعف)، با 1-1-9 تماس بگیرید و شخص را به نزدیک ترین شفاخانه ببرید.

اگر درباره علائم دیگری که در خود می بینید، تشویش دارید، با ارائه دهنده مراقبت های صحی تماس بگیرید.

واکنش های نامطلوب شدید باید به سیستم راپور دهی رویداد نامطلوب واکسین (VAERS) اعلام شود. ارائه دهنده مراقبت های صحی معمولاً این راپور را ارائه می کند. البته خودتان نیز می توانید این کار را انجام دهید. به وب سایت VAERS به آدرس www.vaers.hhs.gov مراجعه کنید یا با 1-800-822-7967 تماس بگیرید. VAERS فقط برای اعلام واکنش هاست و کارکنان VAERS مسئول ارائه مشوره طبی نیستند.

6. برنامه ملی جبران خسارت صدمات ناشی از واکسین

برنامه ملی جبران خسارت صدمات ناشی از واکسین (National Vaccine Injury Compensation Program, VICP) برنامه فدرالی است که برای جبران صدمات ناشی از تزریق واکسین ایجاد شده است. مطالبات مربوط به آسیب یا مرگ احتمالی ناشی از تطبیق واکسین باید در مهلت معینی، که گاهی فقط دو سال است، راپور داده شود. برای کسب معلومات بیشتر درباره این برنامه و طریقه ارائه راپور، به وب سایت VICP به آدرس www.hrsa.gov/vaccinecompensation مراجعه کنید یا با 1-800-338-2382 تماس بگیرید.

7. معلومات بیشتر را از کجا دریافت کنم؟

با ارائه دهنده مراقبت های صحی مشورت کنید.

با دیپارتمنت صحت محلی یا ایالتی تماس بگیرید.

برای دریافت ورقه بسته واکسین یا کسب معلومات بیشتر، به وب سایت اداره غذا و دوا (FDA) به آدرس

www.fda.gov/vaccines-blood-biologics/vaccines

مراجعه کنید.

با مراکز کنترل و وقایه مرض (CDC) تماس بگیرید:

- با 1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO) تماس بگیرید یا

- به وب سایت CDC به آدرس www.cdc.gov/vaccines مراجعه کنید.

برای اینکه مراکز صحی بتوانند معلومات دقیق حالت معافیت دهی یا واکسین، بررسی معافیتی، و یک تقسیم اوقات توصیه شده برای معافیت دهی (واکسین های) آینده را بدست بیاورند، معلومات صحی به دفتر "ثبت بهبود مراقبت میشیگان" فرستاده خواهد شد. در صورت عدم چنین کاری، افراد حق دارند شکایت کنند که مرکز فراهم کننده مراقبت صحی آنها معلومات معافیت دهی یا واکسین آنها را به دفتر ثبت یا رجستری منتقل نکرده است.

Dari translation of the Polio Vaccine VIS provided by Multilingual Services, CDC



فقط برای استفاده اداری

42 U.S.C. § 300aa-26 DCH-0470 AUTH: P. H. S., Act 42, Sect. 2126.

8/6/2021

بیانیه معلومات واکسین

واکسین فلج اطفال